

MARVEL
COMICS

A

SEP
1995

THE STAR-SPANGLED AVENGER



BY LL
\$1.50

CAPTAIN AMERICA

Cap has
learned
he has
24 hours
left to
live.



So how should
he spend it....?

TWILIGHT'S LAST GAMING

EL ÚLTIMO RESPLANDOR DEL CREPÚSCULO

ESTOY PEOR DE LO QUE PAREZCO.

LA ARMADURA ME PERMITE HACER COSAS QUE NUNCA PUDE HACER.

PERO NO BASTA. AÚN PUEDO SER TRAFICOTADO POR UN ENEMIGO MÁS PODEROSO QUE YO.

DIABLOS!

DAVE HOOVER
Y
DANNY BULANADI

ASHLEY ROSELLA

COLORES!

Y AL FIN ESTE EQUIPO
NO ME VA A PERMITIR
SEGUIR VIVO CUANDO
MI CORAZÓN
DECIDA
RENDIRSE.

CAPÍTULO V



HAY ALGO EN EL AIRE DETRÁS DE MÍ.

¿UN AVE?

UN HOMBRE

¿UN ENEMIGO VIENE A ATACARME?

¿CAPITÁN AMÉRICA...?

SOY GUERO NEGRO

VENGO COMO AMIGO.

SOY UN NÍSTICO. Y TIENE UNA VISIÓN... SOBRE TI.

¿UNA VISIÓN?

UNA VISIÓN OSCURA, ME TIENE.

DENTRO DE 24 HORAS, EL DETEÑIDOR DE TU GUERO SUPER SOLDADO DETENDRÁ TU CORAZÓN... Y MORIRÁS.

LO SIENTO, PERO CREO QUE QUIERAS SABERLO.

USA EL TIEMPO QUE TE QUEDA INTELIGENTEMENTE.

APRÉS

SE RÍE

¿LO IMAGINE... UN PÁJARO QUE SE CONVIERTA EN HOMBRE?

MEJOR QUE APROVECHE ESE TIEMPO

NO SÉ MUCHO DE MITO-
GEMO, PERO HE VISTO
MUCHAS COSAS EXTRA-
ÑAS EN MI VIDA.

LO PRIMERO ES VOLVER A POR
EL TÍO QUE ME TIRO A ESE
CALEJÓN...

SABÍA LO DE MI ENFER-
MEDAD, QUE SOLO
CONOCEN UN PUÑA-
DO DE PERSONAS.

PENSANDO EN LO
QUE DÍJO, ME INVA-
DE LA CERTEZA DE
QUE ES VERDAD.

¡ME
QUEDAN
24
HORAS
DE
VIDA...!

¡... NEFARIUS!

ANTES ME DIO UNA PALIZA,
PERO NO PODRÁ MATAR-
ME, ¿VERDAD?

RÁPIDO EL MALDITO.

A VER SI LO FRENO
CON VOS MINICOMÉ-
TES DE MI
ARMADILLA.

¡NO! NI SIQUIERA LE TOCA-
RON. LES DEBIO DE HACER
ALGO CON SU VISION
CALÓRFICA.

ME
QUEDAN
24
HORAS.

ESTO REQUIERE...

ALTO, ¿QUÉ ES
TOY HACIENDO?

SI SOLO ME QUEDA UN
TIEMPO LIMITADO, ¿NO
DEBERÍA OCUPARME
DE COSAS MÁS IMPORTAN-
TES QUE SOLO VO PUEDO
SOLICITAR?

LOS VENGADORES COGERÁN A NE-
FARIO. PUEDE QUE VO LE VIERA
EL PRIMERO, PERO NO ES NI RES-
PONSABILIDAD ESPECÍFICA...

... CUANDO
OTRAS
CUESTIONES
SI LO SON

QUÉ DAN 23 HORAS Y 10 MINUTOS, SI
CUERVO NEGRO TIENE RAZÓN.

HAY CIERTOS ASUNTOS QUE
DEBO PONER EN ORDEN

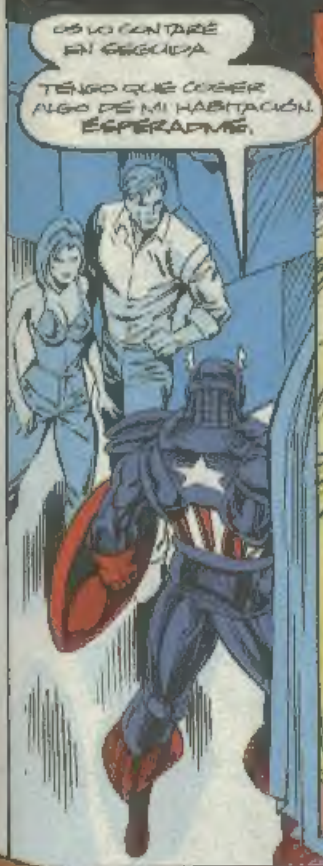
PRIMERO PARO
EN MI BASE DE
BROOKLYN
HEIGHTS.

ESPIRITU LIBRE Y JACK BANDE-
RA— BUENOS CHICOS, COMPANEROS
GAFACES. SI LOS NECESITARA

¿PUEDO
AYUDAR...?
¡CAPÍ!

NO ME CUENTES
COMO ME RECUP-
PERE DE ESA
EXPLOSION.

¿CAPÍ? ESTÁS
BIEN? PARECE QUE
HAYAS VISTO UN
FANTASMA.



OS LO CONTARÉ EN SEGUIDA.

TENGO QUE CORRER ALGO DE MI HABITACIÓN. ESPERÁME.



NO PARECE EL MISMO. ¡CREO QUE LE HA OCURRIDO ALGO MUY MALO, JACK!



MI ANIMANTE, FABIAN STANKOWITZ, Y MI PILOTO, ZACK CAZADOR KUNAR... ESTÁN DE SUERTE. ESTÁN TODOS LOS QUE TENGO QUE VER.

REUNIÓN COMIENZO EN EL SALÓN DE ESTRATEGIAS EN CINCO MINUTOS.

ENTEN-DIDO.



MI CUARTO, APENAS VENÍO SAUO PARA DORMIR.

¿FUE UNA FALTA O UNA VIRTUD NO ESTRECHAR NUNCA LAZOS CON LOS SITIOS EN LOS QUE VIVÍ?



¿HE LLEGADO AL PUNTO DE CONSIDERAR TODA AMÉRICA MI HOGAR?



AÚN GUARDO DOCUMENTOS IMPORTANTES EN MI VIEJO BAÚL. ¿ME SIENTO LIGADO A ÉSTE VIEJO TRASTO, ¿VERDAD?

NO SÉ



TODAS LAS COSAS IMPORTANTES
QUE QUISÉ CONSERVAR ESTÁN
AQUÍ.



SHARON
CARTER.

ME HE RELACIONADO
CON VARIAS MUJERES,
PERO SHARON CONSERVA EL
PREMIO DE ADELANTAR EL MAYOR
TIEMPO
COMIENDO...

DOCUMENTOS, CARTAS,
RECUERDOS...

FOTOGRAFÍAS...



Y DEL FINAL MÁS
DOLOROSO.

GUÁRDAME, SI-
TIO, SHARON...

ME UNIRÉ A
TI EN MENOS
DE 23
HORAS.

¿SH. QUERÍA ESTE
EXPEDIENTE?



NO FUE JUSTO
QUE MUJERAS
DE FORMA TAN
CRUEL.

TRAS TODOS ESTOS
AÑOS, NO PASA UNA
SEMANA SIN QUE VEA
ALGUIÉN QUE ME RE-
CUERDA A TI.



TODOS ME ES
PERAN LIBRE
Y JACK SE
HAN PUESTO
EL DISFRAS.

¿CÓMO AQUÍ VIENE?

SERÉ FRANCO CON
VOSOTROS.

HE TENIDO UNA PRE-
MONICIÓN DE MI MUERTE
HE PREPARADO PAPELES
PARA QUE VOSOTROS
CUATRO PODRÍIS SEGUIR
MANEJANDO MI LÍNEA DI-
RECTA NACIONAL SI
QUERÉIS.

EL SISTEMA
DE GARRAS Y
ESTRELLAS
FUE UNA DE MIS
MENORES IDEAS...
UNA FORMA DE
QUE FUERA DIRECTA-
MENTE RES-
PONSABLE ANTE
EL PUEBLO
AMERICANO.



Y ODESTABA
VERLO PER-
DERSE SOLO
PORQUE ME
VOY.



¡LEED
LOS DECELI-
MENTOS, PÉN-
SALO... ES
MUCHO TRABA-
JO POR UN SA-
LARIO MÓDES-
TO.

¿CÓMO? ¿CÓMO
HARÁS RESPEC-
TO A... LA
PREMONI-
CIÓN?

NO PUEDO
HACER
NADA.

HAY OTRAS
PERSONAS A
LAS QUE QUEL-
RO VER, VUEL-
VÉ A LAS 10
HAREMOS
UNA VISI-
ÓN...

... PARA VER
SI LA GUADANA
ALGUNO.



ME VUELVO PARA IR.
ME PERO LOS CUATRO
ME HAN REDEADO...

PARA ABRACAR-
ME.

¿ESTO
POR
QUÉ?

FOR
SI AGA-
SO

SON AFORTUNADO.

HE CONSEGUIDO
RODEARME ME PERO
SONAS A LAS QUE
IMPORTO.

¿POR QUÉ HUI-
VO DE SI PRE-
SENCIAR EVER-
GUENZA?

¿QUÉ TENGO QUE HACER EN MIS UL-
TIMAS 22 HORAS DE VIDA MÁS IMPOR-
TANTE QUE ESTAR CON LA GENTE
QUE ME IMPORTA?

¿PERDER EL
TIEMPO PERSE-
GUIENDO A
ALGUIEN?

NO SÉ DÓNDE ESTÁN... NI
SIQUIERA ESTOY SEGURO
DE QUE SUPERIA SIGA
VIVA.

¿TIENE SENTIDO INICIAR
BUSQUEDAS POTEN-
CIAMENTE INFRUC-
TUOSAS?

¿EL CRÁNEO ROJO...
NEFARIUS... GALA-
VERA... SUPERIA...
IGUANA...?

ESPERA.
¿DÓNDE
ESTA
CUNO DE
ELLOS

CALAVERA ESTÁ EN
UNA PENITENCIARIA
EN ALGÚN SITIO.

VEINTE HORAS 45 MINUTOS
HASTA MI MUERTE.

HE CONSEGUIDO ENCONTRAR A UNO DE MIS
MAYORES ADVERSARIOS Y HE OBTENIDO UN
CAREO CON ÉL.

BUENO QUE
ME ASPEN...

¿CÓMO
TE?

¡SI, LES DICE QUE LA
TENÍA PESADA QUEERER-
GACAMENTE Y ME
CREYERON!

¿Y ESOS CALZONCINOS
HEAVY METAL, CARA-A?
¿ESTÁS FIJO?

¿Y QUÉ... QUÉ-
RES, CAPITO-
TE?

MEJOS MAL
QUE TE HAN DEJA-
DO LA MÁSCARA...
PARA AHORRARNOS
VERTE LA
CARA.

LA
VERDAD,
CALAVERA,
ES QUE
SÍ.



ME PARECE QUE TÚ TAMBIÉN ME SORPRENDE QUE NO HAYAS ESCAPADO TODAVÍA ESTO NO ES LA BATERÍA... SOLO ES UNA PRISIÓN

ME VIGILAN CADA MINUTO DEL DÍA 'TÚ'

EL MANEJO SE ESTÁ QUEMANDO SU TIEMPO PARA DARME UNA LECCIÓN POR DEJARME COGER

YA VENTRÁ

ME SORPRENDE QUE EL CRÁNEO ROMANO TE LA CARA NO ERAS SU MANO DERECHA

VAMOS CALAFUE RA PERO UN SICO PATÁ PERO NO ERES UNOTA SI AÚN LE SIGUE VIERAS AL CRÁNEO ESTARÍAS FUERA DE AQUÍ

ESTÁ EN MEDIO DE LA MAYOR OPERACIÓN QUE HE VISTO DESDE QUE LUCHAMOS

SI NO CREE QUE VALGAS PARA ESO; NO LE SERVIRÁS YA PARA NADA

MIENTES, TÚ ERES...

PREGUNTÁLE A CUANDOQUIERA NO MIENTO

DE TODAS FORMAS ALEGRA TE DE NUESTRO CON EL CRÁNEO EN ESTO ES DEMASIADO



¿Y HAS VENIDO HASTA AQUÍ PARA
HABLARME DE MUJERES, O QUIERES
ALGO?

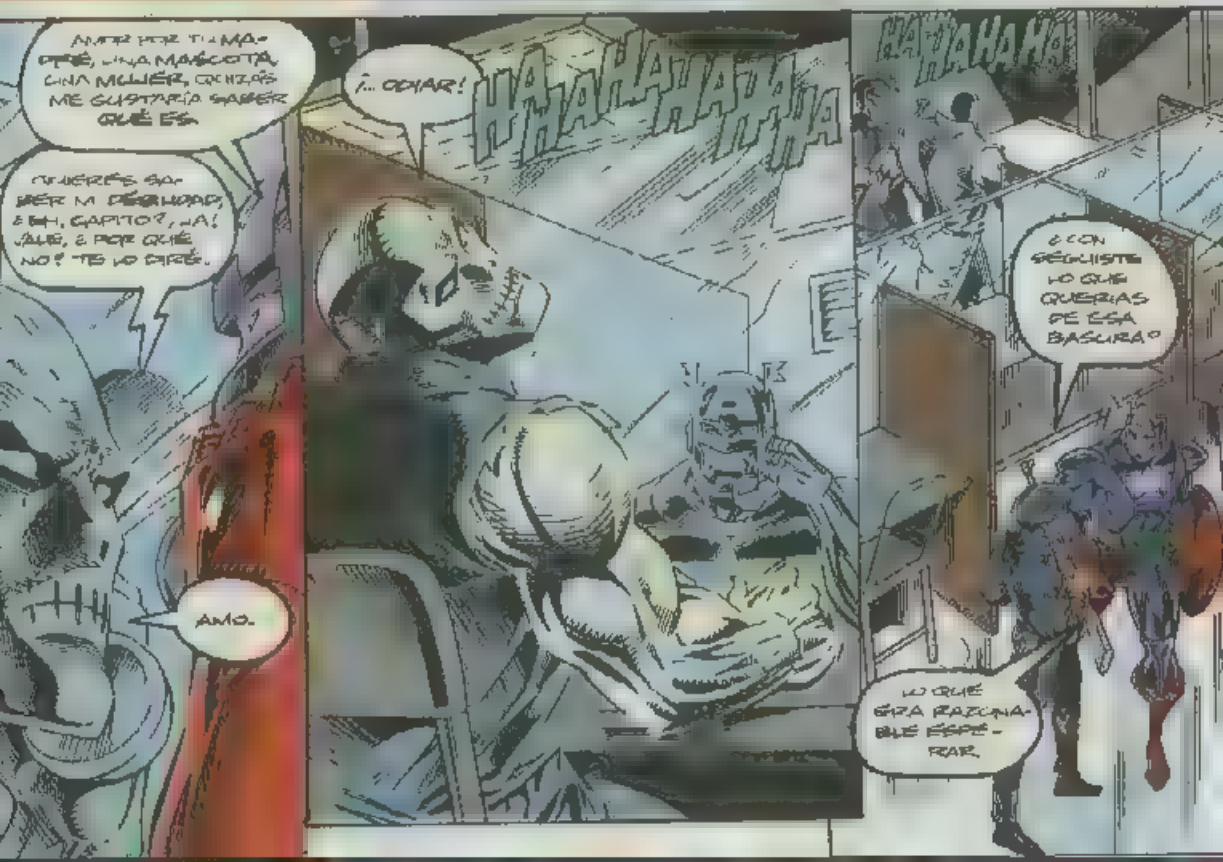
¡A MÍ QUIERES QUE TE
DE ALGUNA PISTA PARA EN-
CONTRAR AL VIEJO BÚHO,
¿EH?

NO PUEDO AYUDARTE HAS
ASALTADO TODOS LOS LUGAROS.
CONÉCTATE QUE YO CONOZ-
CA

EN REALIDAD VINE A
VERTE POR OTRA RA-
ZÓN. TENGO LA TEORÍA
DE QUE NADIE ESTÁ
MÁS ALLÁ DE LA
REDEMCIÓN

POR ESO ME IMPOR-
TA PRESERVAR LA VI-
DA. AÚN LADE KOS
QUE INTENTAN MATAR-
ME MIENTRAS UNA PER-
SONA VIVA. HAY ESPE-
RANZA DE QUE SE
REDIMA.

AUNQUE HAS ACTUADO
COMO ESCORIA CADA VEZ QUE
NOS VIMOS. DEBE DE HABER ALGO
BUENO EN TI



¿POR QUÉ TIENES
QUE UNA MASCOTA
CUNA MUJER, COMENZAS
ME GUSTARÍA SABER
QUÉ ES

¡...ODIAR!

HAHAHAHAHA

¿QUIERES SA-
BER M DE QUÉ
Soy, CAPTIVO?, ¡A!
¡ALÉ, ¿POR QUÉ
NO? TE LO DIRÉ.

AMO.

¿CON
SÉQUISTE
LO QUE
QUERIAS
DE ESA
BASURA?

LO QUE
ERA RAZONA-
BLE ESPE-
RAR.

HE TENIDO MALHECHORES DE TODOS LOS COLORES

PERO ME
PREGUNTO SI
HABRÉ INSISTI-
DO A ALGUNO
PARA QUE
ABANDONE
EL MAL

LO UNICO

ME QUEDAN DIECISIETE AÑOS Y SIETE
MINUTOS DE VIDA. ¿CUANDO VUELVO A
LA CIUDAD?

¿ES DEMASIADO PARA ESPERAR
QUE TENGA OTRO TROPIEZO
CON EL GRÁFICO?

NO HAY REPRESENTA-
CIAS RECIENTES
O EL EN MI DIREC-
TORIO INFORMATI-
CO. SU PIETA ES
TE TENGO FERIA QUE
ES ARTICA

PODRIA DEJAR ME INTENTAR
SER ÚTIL EN EL TIEMPO
QUE ME QUEDA

¿QUEAS DEBERIA VISITAR A TO-
DOS VOS QUE CONOZCO. ¿DE
CERVE S APOS

HEVA MESES PERSEGUIÉNDOME PARA
ALMOZAR HE SIDO EVASIVO

¿AHÍ ESTÁ DEFENDIEN-
DO UN CASO

ME PREGUNTO SI IN-
FLUI EN SU DECISIÓN
DE HACER CARRE-
RA DE LEYES

SEGUN SU
DESPACHO
BERNIE
ROSENTHAL
ESTÁ EN EL
TRIBUNAL

SE TE VE BIEN, BERNIE

OSI LA HA-
BRÍA HECHO
IGUAL

SUPONGO QUE
NUNCA LO
SABRÉ

¿SAM? STEVE,
¿CÓMO TE VA?

NO MUY BIEN
MIENTRAS ESTE
BA EN LA PIA SE
IMA DISPARARON A
LINDO DE LAS BO-
BINES

LA
LAMENTO
DIR ESO,
SAM

BUENO,
CUIDATE,
¿VALE?

TE HAMARÉ ES-
TA NOCHE SI
PUEDO BERNIE

LA QUE BUSCO AHORA?
¿SIN WILSON, EL
HALLON?

HE NOTADO QUE
ESTÁ UN POCO
ENFADADO
UN POCO

A VER COMO LE VA
ARNIE ROTH

AHORA LUCHA POR EL VIDA
CONTRA EL CÁNCER

MEJOR QUE
NO ME HASE
A DECIRLE
ADIOS

ARNIE ES MI MÁS AN-
TIQUO AMIGO DE
MI INFANCIA
EN EL LOWER
EAST SIDE.

ES TRISTE VER A UN
HOMBRE TAN BUENO, TAN
BONDADOSO, TAN LEAL



ME PREOCUPA COMO SERA LA VIA.

17 H

CENTRO DE 17 HORAS.

HABRA INTAS
FORMAS DE
MORIR
COMO DE
VIVIR

ARNIE NO PARECE
RESISTIRSE PA-
RES E RENDIRSE
DULCEMENTE

CUANDO MIRE EL
MUSEO VI
EL NOMBRE DE
RAM RIDLEY ES
EL CHICO QUE
ME AYUDO A ES-
TABLECER MI
LINEA INFORMATICA NACIONAL

HANK HACE UN MES Y TODAVIA NO LE
HE CONTESTADO

RAM RIDLEY
TU?

ECHE
HACE
AQUI?

QUERIA VERTE, Y
DARTE LAS CLAVES
POR

CASI PUE-
LO PARA PER
LA HOSTI
LITRA

NO TENES
NADA QUE
ACRDE
CERME
IN YO A
TI!

RAM
ECHE
CURRE?

16 HORAS Y
42 MINUTOS
HACIA MI
DESTINO...

Y ESTOY EN MONTCLAIR,
NEW JERSEY, BUSLAN-
DO A MI MAYOR HAN.

MI MI
MADRE...

CONDICIÓN HACIA LA IGLESIA CUANDO SE PARÓ EN UN SEMÁFORO AL QUE ENTRÓ EN SU COCHE A PUNTA DE PISTOLA. LA LLEVÓ HASTA UNA CARRETERA DE CAMPO.

Y LE DISPARÓ EN LA CABEZA.

DIOS.

DEJO LA PREGUNTA COLGANDO EN EL AIRE NO TENÍA RESPUESTA PERO ME SENTÍ LA NECESIDAD DE DECIR ALGO.

PERO CUALQUIER PALABRA DE CONSUELO SONABA HUECA.

A ELES, RAM NO HAY HEREDOS CERCA.

A NEEES, LA GENTE BUENA NOS DEJA SIN QUEL ESTENDOS PREPARADOS.

YO HE PERDIDO MUCHAS PERSONAS QUERIDAS, RAM PERO HE SEGUIDO VIVIENDO UN POCO DE FELICIDAD EN MI VIDA.

NO ME HACES SENTIR MEJOR! ¡NADA QUE DIGA NADIE ME LA DEVOLVERÁ!

LO SIENTO, RAM OJALA PUDIERA HACER ALGO POR TI, PERO NO PUEDO.

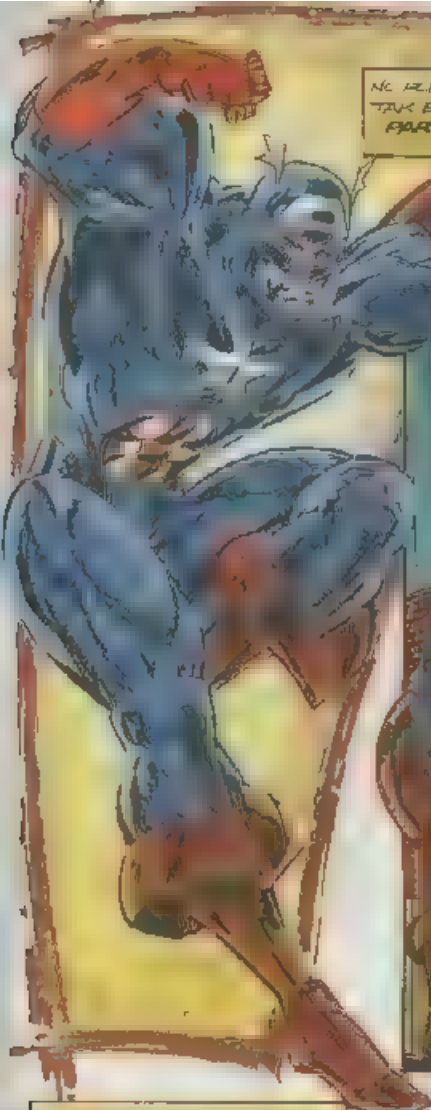
CUALA MI BUENA ESTADO CON TU MADRE PERO NO ESTUVE.

CUALA

ESTÁ EN COMA QUIZÁ NO SALGA NUNCA.

¿QUÉ LE PASA A ESTE MUNDO, RAM? ¿CÓMO PUEDEN DEJAR A UNA MUJER BUENA CAMINO DE LA NAUSETA IGLESIA?

ME MARCHO YA.



NO PUEDO ESTAR EN TODAS PARTES.

NO PUEDO AYUDAR A TODOS.

NO PUEDO DEJAR DE SENTIRME FATAL

MARSHAL DE LOS VENZADORES

DIJERON DEBERÍA ESTAR SOLA UN RATO



HOLA, SEÑOR STEVE

HOLA JARVIS

LOS OTROS VENZADORES NO ESTÁN AQUÍ ¿PUEDES SEÑALAR ALGO?

SI TE



MI CUARTO DE INVITADO

ME QUEDAN DIEZ HORAS Y ME DE OCUPARME DE ESTO

¿ASI TRATAS A TUS INVITADOS, NON CAPITAN?

PERDONA LA INTROMISION MONSIEUR STEVE

PERDON!

¿PERDONAS VENIR A LA ENTRADA LATERAL? TIENES VISITA



SEVA LAS QUEJAS COMO CUIDOS, GRACIAS



¿LLEVAS UNA AIR-MADUREA? NO TE SIENTA BIEN.

¿QUÉ HACES AQUÍ? ¿VIENES A ENTREGARME?



MON AMI, ME OFENDES. NO HAY CARGOS PENDIENTES CONTRA MÍ... EN TU PAÍS

¡NECESITO TU AYUDA!



UN ASESINO HA MATA-DO A CASH, TODAS LAS FIGURAS DE FRATERNIDAD DE SUDAMÉRICA.

NO SÉ LE COSA HACER POCO. SU NOMBRE ERA ZENTENAT

¡ESCAPO!

¿ESTÁS SEGURO?

A COMO SE HA VISTO



SI, AHORA SI ME DISCULPAS

PERO DE-SACOTA LOS TENTACULOS



ESPERA, ¡NO TE HE DADO LAS GRACIAS! ESE ASESINO MATA A MI AMIGO MACHETE, ¡Y JURÉ VENJARLE TE LO PAGO MON AMI.

NO, ¡SOLO HICE MI TRABAJO!



¡POR FAVOR! ¿CÉAME INVITARTE A UN TRAGO? CONQUIRO UN CAFE MARAVILLOSO EN GREENE STREET QUE FRE CUENTO CUANDO ESTOY EN NEW YORK!

¡NO! GRACIAS



¡DIME LA VER-
DAD... ¿POR QUÉ EL CAM-
BIO DE UNIFORME?

QUIERA UNA
NUEVA IMAGEN
VETE... LUCHA POR
TU AMIGO.

TU TAMBIÉN
TIENES ALGO QUE
LORAR, ¿NO?

PUES
SÍ.

¿NO PODEMOS LORAR
JUNTOS?

¿ESTO ES EN SERIO? BATROC,
SIEMPRE HA SIDO MÁS UN PE-
CARO Y UNA SABANDÍA QUE
UN MALHECHOR PERO TIENE
UN EXTRAÑO SENTIDO DEL
HONOR.



¿DE VERDAD IN-
TENTA HABLARME
DE HOMBRE A
HOMBRE? ¿O SO-
LO QUIERE EMPE-
ZAR UNA PELEA
PARA INTENTAR
DERROTARME
OTRA VEZ EN CON-
BATE SIN ARMAS?

PUES
DES ENTRAR
SI QUIERES,
BATROC.

9 1/2 HORAS DE VIDA Y ESTOY
TOMANDO EL TÉ CON BA-
TROO EN LA BIBLIOTECA
DE LOS VENGAADORES...

NUNCA TE HE VISTO ASÍ,
ENEMIGO MÍO. ¿ALGO
TE AFUIGE?

NO PUEDO AYUDAR
A TODOS, PERO ÉSTE ME
PREOCUPA. ME HACE SENTIR
QUE MI LUCHA, TODOS ÉSTOS
AÑOS HA SIDO EN VANO.

NO ES PROPIO DE TI
HABLAR ASÍ. ¡MAÑANA
SERÁ OTRO DÍA, Y OTRA
OCASIÓN DE TRIUN-
FAR!

HE DE-
CERNIDO A
UN MUCHACHO. DE-
JÉ DE SER SU HÉROE.
DEJÓ DE CREER EN
LOS HÉROES.

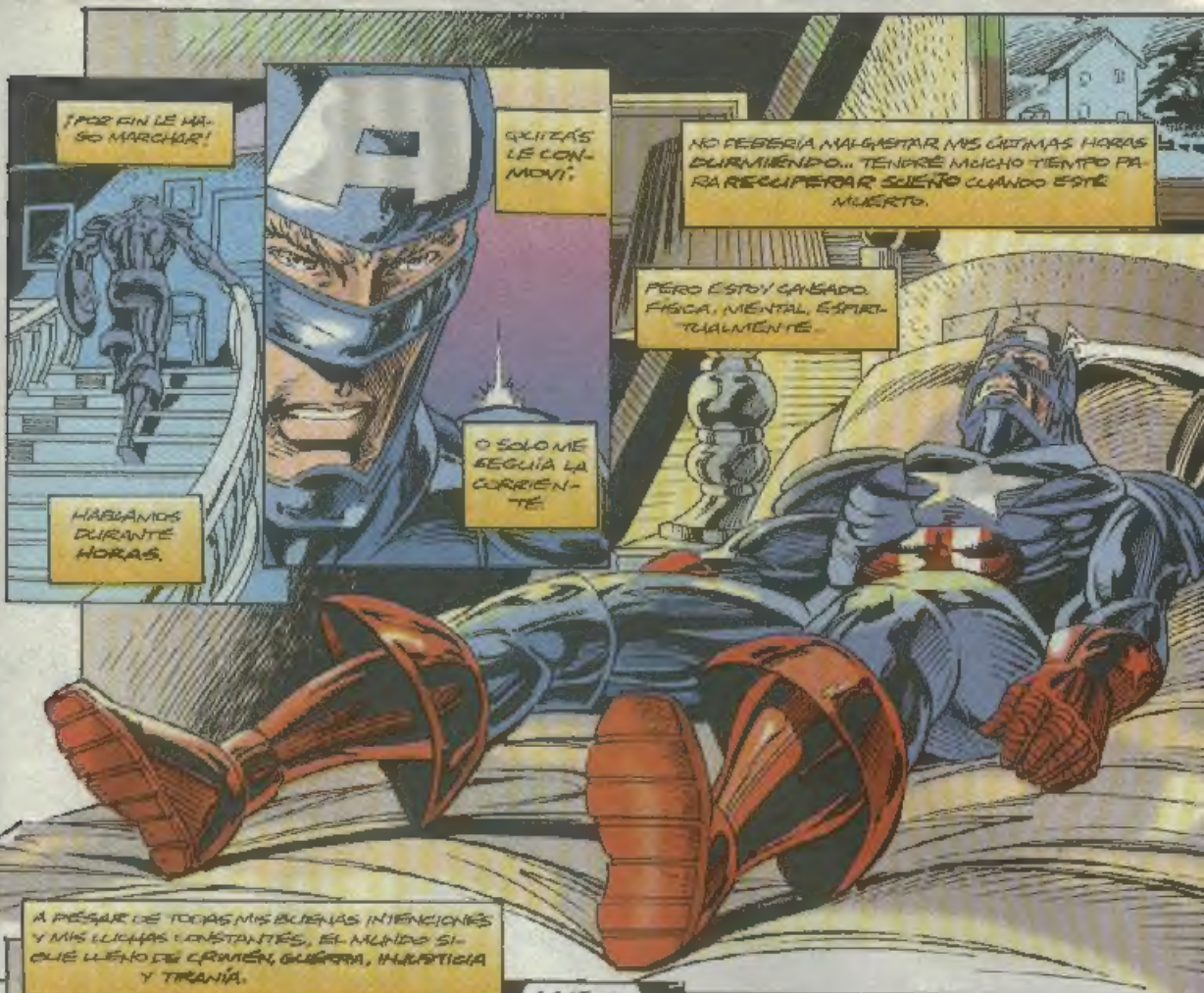
NO, BASTO, NO NO HABRÁ MAÑANA
PARA MÍ. MORIRÉ ESTA NOCHE.

¿ES UNA
BROMA?

CUALA, TENGO EL
CORAZÓN DÉBIL.
POR ESO LLEVO ESTA
LATA. TUVI UNA SE-
ÑAL DE QUE A LAS
DIEZ SEPARARÁ MI
CORAZÓN.

TE SCHA-
RÉ DE MENOS,
MON AMI. ERES EL
ÚNICO HOMBRE AL
QUE NUNCA HE
DERROTADO. PUE-
DO HACER ALGO
POR TI?

NADIE
CON QUIEN
HE LUCHADO SE
HA REFORMADO.
EL MUNDO NECES-
ITA HÉROES,
MÁS QUE NUN-
CA.



¡POR FIN LE HA-
SO MARCHAR!

QUIZÁS
LE CON-
MONTÉ.

NO DEBERÍA MALGASTAR MIS ÚLTIMAS HORAS
DURMIENDO... TENDRÉ MUCHO TIEMPO PA-
RA RECUPERAR SUEÑO CUANDO ESTE
MUERTO.

PERO ESTOY CANSADO.
FÍSICA, MENTAL, ESPIRI-
TUALMENTE.

HABLANDO
DURANTE
HORAS.

O SOLO ME
SEGUÍA LA
CORRIEN-
TE.

A PESAR DE TODAS MIS BUENAS INTENCIONES
Y MIS LUCHAS CONSTANTES, EL MUNDO SI-
QUE LLENO DE CRIMEN, GUERRA, INJUSTICIA
Y TRAMPA.

QUE MI ESTADO FUE!
"¡NO HIZO SUEÑEN-
TE!"

¿SEÑOR
STEVE? ME
MISO QUE LE
DESPERTARA A
LAS 8 Y... PERO
ESTUVE...

¿SEÑOR
STEVE?

¡ESTA TAN
QUIETO!

DIOS MIO... ¡PERO
QUE NO RES-
PIRA!

¿DEBO
BUSCAR
AYUDA!!



fin